

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 85 (1959)
Heft: 11

Illustration: [s.n.]
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Bärner Platte

Titulitis Bernensis

Eine psychokomische Besonderheit der Bundesstadt

(Warnung: Die Namen sind frei erfunden und stimmen nur zufällig!)

«Grüßech, Herr Kreisdiräktler!»

höre ich zuweilen im Bus, und dieser Gruß bewirkt bei den Anwesenden nicht etwa allgemeine Heiterkeit, sondern ehrerbietiges Kopfdrehen und respektvolles Auf-die-Seite-Rücken. Ein Kreisdirektor ist kein Witz.

Was er in Tat und Wahrheit ist, habe ich freilich auch nicht herausfinden können. Offenbar ein Mann, der Kreise dirigiert. Ein Blick auf

seinen Bauch verbietet indessen, in ihm einen Hula-Hooper zu vermuten. Möglicherweise hat er etwas mit Satelliten zu tun. Vielleicht ist er Geometer. Vielleicht auch Direktor einer Konfettifabrik.

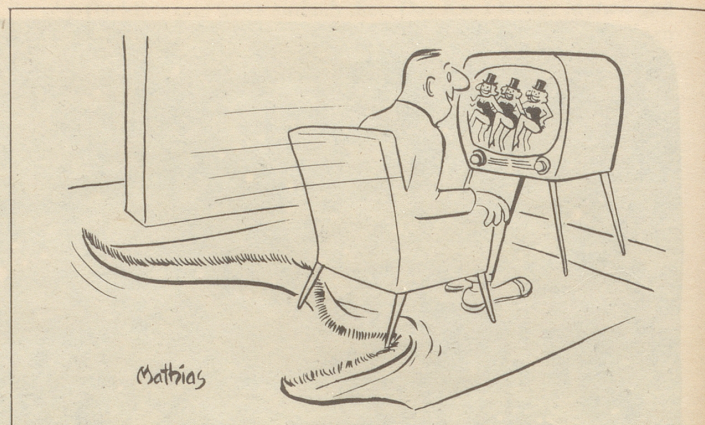
Es geht hier jedoch weniger um das Was als um das Warum. Warum nennt man einen sonst absolut normal aussehenden Mann «Herr Kreisdirektor» und nicht einfach «Herr Schläfli» oder wie er sonst heißen mag?

Ein (nichtbernischer) Psychologe hat sich jahrzehntelang mit dieser eigenartigen Erscheinung auseinandergesetzt und herausgefunden, daß es sich hier um eine Art von geistigen Krampfadern handeln muß, die er mit «Titulitis Bernensis» («Bernische Titelsucht») bezeichnet. Es ist die wohl stärkste Sonderform der «Titulitis Helvetica», wie sie gelegentlich auch in anderen Landesgegenden beobachtet werden kann.

Es gibt zwei Erscheinungsformen

dieser Krankheit, und beide sind gleichermaßen heimtückisch. Von der *Titulitis egoistica* werden die Träger eines Titels selber befallen. Sie legen krankhaft Wert darauf, daß man sie mit ihrem Titel anredet, und werden jedem gram, der dies vergißt oder gar verweigert. So zum Beispiel jener pensionierte Oberst, der sogar in der Sauna, wo doch mit den Kleidungsstücken auch die letzten Standesschranken fallen, unbedingt als «Herr Oberst» angesprochen werden will. Oder der Beamte, der sich «Herr Adjunkt» nennen läßt und sehr, sehr böse wird, wenn ihn jemand irrtümlicherweise «Herr Siegenthaler» nennt. Oder auch jene Dame, die ins Telefon flötet: «Hallo, hie isch d Frou Profässer Gehri, möchtet Dir bitte mym Ma, em Herr Profässer, usrichte ...» – ja, ich kenne sogar die Frau eines Industriellen, die, wenn sie von ihrem Gatten spricht, immer nur die Bezeichnung «der Herr Diräktler» braucht! Und dies ohne die geringste Absicht, komisch zu wirken! Dann die zweite Gruppe: die von der *Titulitis submissiva* Befallenen. Das sind jene Aermsten, die, ob schon (oder wahrscheinlich gerade weil) sie selber keinen erwähnenswerten Titel besitzen, mit fanatischem Eifer die an der Titulitis egoistica Erkrankten zu befriedigen suchen. Sie wandern in der Konzertpause spähend durchs Foyer und berauschen sich am wonnigen Bewußtsein, die Prominentesten in der kultivierten und parfümierten Menge zu kennen: «Gueten Abe, Herr Bezirksanwalt!», «Eh lueget da, d Frou Verwalter!», «Excusez, Herr Generalinspäktler!», «So, wie geits, Frou Major?» – um nur einige der harmlosen und auch für Außenstehende noch glaubwürdigen Beispiele zu nennen.

Leider kommt diese zweite Art auch unter dem Personal gewisser Ladengeschäfte vor. Dort wird dann die «Frau Stadtrat» vor der Frau Küenzi



bedient, obschon die Frau Küenzi zuerst da war, und der «Frau Oberrichter» bringt man die telephonisch bestellte Ware per Lieferwagen zur Villa, auch wenn es nur ein Bündli Schnittlauch ist.

Der Ursprung

dieses bernischen Seelendefektes geht vermutlich auf die Jahre vor 1798 zurück, da wir noch die «gnädigen Herren» hatten. Die Titulitis wäre somit ein Ersatz für das glückliche Herren-Untertanen-Verhältnis jener guten alten Zeit, in der man bei der Aemterverteilung noch auf den Stammbaum und nicht, wie heute, auf Fähigkeitszeugnisse abstellte. (Dieser Witz ist unfreiwillig.) Damals pflegten sich die Bürger noch devot zu verneigen, wenn der Herr Säkelmeister vorüberritt – heute reiten beide im gleichen Tram und unterscheiden sich auch durch die Kleidung kaum voneinander, und diese soziale Ungerechtigkeit kann nur dadurch wettgemacht werden, daß der heutige Bürger devot seinen Borsalino vom Kopf reißt und «Guete Morge, Herr Stüürverwalter» stammelt.

Heilungsverfahren

gäbe es mehrere, doch sind sie wegen der Einsichtslosigkeit der Patienten vorläufig nur theoretisch. Es ist klar, daß es bei den an Titulitis submissiva Erkrankten liegt, den ersten Schritt zur Genesung zu tun. Wenn sie einmal aufhören könnten, den Titelbesitzern den Bauch zu pinseln, dann würden jene allmählich von ihrer Sucht entwöhnt.

Oder aber man könnte sich des gleichen Prinzips bedienen, wie es neuerdings bei der Unkrautverteilung angewendet wird: übermäßige Förderung, die zu krankhaftem Riesenvuchs und vollständiger Erschöpfung führt. Mit andern Worten: man müßte konsequenter werden und jeden Süchtigen mit seinem vollständigen Titel ansprechen, und zwar so oft und so lange, bis er entweder ins Ausland oder in die Luft geht. Also: «Herr Wärtschrifteverwalter», «Herr Läbesmittelkontrollleur», «Herr Niederspannigsfahrleigtischdienstchef», «Herr Pflanzlandvermittligssekretär», «Herr Keh-

richtverbrönnigsanstaltsbetriebsleiter» ...

Ich bin überzeugt, daß diese Methode auf die Dauer wirken würde. Beim gewöhnlichen Unkraut hat sie sich jedenfalls bestens bewährt.

P.S.

Um schädlichen Verallgemeinerungen vorzubeugen, sei hier mit Nachdruck festgehalten, daß die Kreisdirektoren und ihre Wesensverwandten nur in ganz bestimmten Kreisen kreisen. Im übrigen fällt auf, daß gerade diejenigen Stadtbewohner, die auf Grund ihrer Leistungen die größte Ehrerbietung verdienen, durch sehr unauffälliges Auftreten auffallen.

Zum Beispiel:

Der Bundesrat im Bus

Den Rest des Samstagmorgenblatts liest in der Wartezeit er. Dann unterbricht er einen Satz, steigt in den Bus und wählt den Platz beim Hilfsarbeiter Schneider.

Er liest das Samstagabendblatt und das vom Sonntagmorgen; denn wer so viele Pflichten hat wie unser höchster Magistrat, muß dies im Bus besorgen.

Kein Mensch schaut auf. Man kennt ihn ja: ein Bundesrat, nichts weiter. Bescheiden, freundlich sitzt er da, ein Helfer der Helvetia, beim Hilfsarbeiter Schneider.

Ueli der Schreiber

Da schon nach dem zweiten Akte,

dritte Szene
«Lohengrin»

plötzlich ihn der Hunger packte, denkt er jetzt nur noch an ihn:



Tilsiter

Drum ghört Tilsiter uf e Tisch!
Me weiss mit ihm, wora me-n-isch.